

V Bruseli 6. júna 2023
(OR. en)

10269/23

FIN 604

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Johannes HAHN, člen Európskej komisie
Dátum doručenia:	6. júna 2023
Komu:	Johanna LYBECK LILJA, predsedníčka Rady Európskej únie
Predmet:	Návrh na presun rozpočtových prostriedkov č. DEC 08/2023 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rok 2023

Delegáciám v prílohe zasielame dokument DEC 08/2023.

Príloha: DEC 08/2023



EURÓPSKA KOMISIA

V BRUSELI 06/06/2023

VŠEOBECNÝ ROZPOČET – ROZPOČTOVÝ ROK 2023
ODDIEL III – KOMISIA – HLAVY: 16, 30

PRESUN ROZPOČTOVÝCH PROSTRIEDKOV č. **DEC 08/2023**

Z

KAPITOLY – 30 04 Mechanizmus solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 30 04 02 Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii
na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

Závazky

– 2 153 358,00

DO

KAPITOLY – 16 02 Mobilizácia mechanizmov solidarity (osobitné nástroje)

ČLÁNKU – 16 02 02 Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc
pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

Závazky

2 153 358,00

Pravidlá, ktoré sa uplatňujú na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013 (ďalej len „nariadenie o EGF“).

I. ZNÍŽENIE

I.1

a) Rozpočtový riadok

30 04 02 – Rezerva pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 11. 5. 2023

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	205 359 029,00
2 Presuny	-1 956 397,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	203 402 632,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	0,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	203 402 632,00
6 Navrhované zníženie	2 153 358,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	201 249 274,00
8 Zníženie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	1,05 %
9 Suma znížení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Prijmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	0,00
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 11. 5. 2023	0,00
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	Neuplatňuje sa

d) Podrobné odôvodnenie zníženia

Rozpočtové ustanovenia týkajúce sa EGF sú stanovené v bode 9 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov.

V súlade s týmito ustanoveniami predloží Komisia Európskemu parlamentu a Rade súčasne s návrhom rozhodnutia o mobilizácii EGF návrh na presun rozpočtových prostriedkov z rezervy pre EGF do príslušného rozpočtového riadku.

Tento presun z riadku rezerv do operačného riadku sa týka len viazaných rozpočtových prostriedkov, keďže súvisiace platobné rozpočtové prostriedky už sú k dispozícii v operačnom riadku v schválenom rozpočte.

II. ZVÝŠENIE

II.1

a) Rozpočtový riadok

16 02 02 – Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF)

b) Číselné údaje k 11. 5. 2023

	Závazky
1 Rozpočtové prostriedky na daný rok (pôvodný rozpočet + OR)	0,00
2 Presuny	1 956 397,00
3 Rozpočtové prostriedky na daný rok spolu (1 + 2)	1 956 397,00
4 Použité rozpočtové prostriedky	1 956 397,00
5 Disponibilné rozpočtové prostriedky (3 – 4)	0,00
6 Požadované zvýšenie	2 153 358,00
7 Rozpočtové prostriedky do konca roka spolu (5 + 6)	2 153 358,00
8 Zvýšenie vyjadrené ako percento rozpočtových prostriedkov na daný rok (6/1)	Neuplatňuje sa
9 Suma zvýšení vykonaných podľa článku 30 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách vyjadrená ako percento konečných rozpočtových prostriedkov na daný rok	Neuplatňuje sa

c) Príjmy z vymáhania pohľadávok (prenesené z predchádzajúceho roka)

	Závazky
1 Disponibilné rozpočtové prostriedky na začiatku daného roka	1 495 918,28
2 Disponibilné rozpočtové prostriedky k 11. 5. 2023	1 495 918,28
3 Miera použitia $[(1 - 2)/1]$	0,00 %

d) Podrobné odôvodnenie zvýšenia

V návrhu rozhodnutia COM(2023) 210 Komisia v súlade so všetkými uplatniteľnými ustanoveniami nariadenia o EGF dospela k záveru, že žiadosť EGF/2023/001 BE/LNSA spĺňa podmienky na poskytnutie finančného príspevku z EGF.

Suma 2,15 milióna EUR, o ktorú požiadali belgické orgány, sa v súlade s intervenčnými kritériami stanovenými v článku 4 ods. 2 písm. a) nariadenia o EGF použije na pokrytie nákladov na koordinovaný súbor oprávnených personalizovaných služieb určených pre 603 dotknutých prijímateľov v dôsledku prepúšťania v spoločnosti Logistics Nivelles SA (LNSA) a u jedného z jej dodávateľov (SuperTransport SA/NV). Cieľom finančného príspevku z EGF je poskytnúť pomoc pri opätovnom začleňovaní dotknutých osôb na trh práce.

PRÍLOHA

TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND FOR DISPLACED WORKERS (EGF) IN 2023 COMMISSION PROPOSALS AS AT 11/05/2023

The table below shows the transfer proposals transmitted to the European Parliament and the Council to date, which relate to the EGF financial year 2023, and the amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved as proposed by the Commission.

Transfers related to the European Global Adjustment Fund for Displaced Workers Commission proposals as at 06/06/2023

Transfer Ref	Date sent to B.A.	Content	Amounts in EUR (Commitments from Reserve)
		Initial appropriations	205 359 029,00
DEC 02	08-02-2023	EGF/2022/002 BE/TNT	1 956 397,00
DEC 04	16-03-2023	EGF/2022/003 ES/ALU IBÉRICA	1 275 000,00
DEC 06	20-04-2023	EGF/2023/000 TA 2023	190 000,00
DEC 08	06-06-2023	EGF/2023/001 BE/ LNSA	2 153 358,00
		Total of Proposals	5 574 755,00
		Remainder	199 784 274,00

To date, the levels of available internal assigned revenue payment appropriations are as follows:

Line 16 01 01 – Support expenditure for the European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	0

Line 16 02 02 – European Globalisation Adjustment Fund for Displaced Workers (EGF)

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	44 635
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	1 495 918